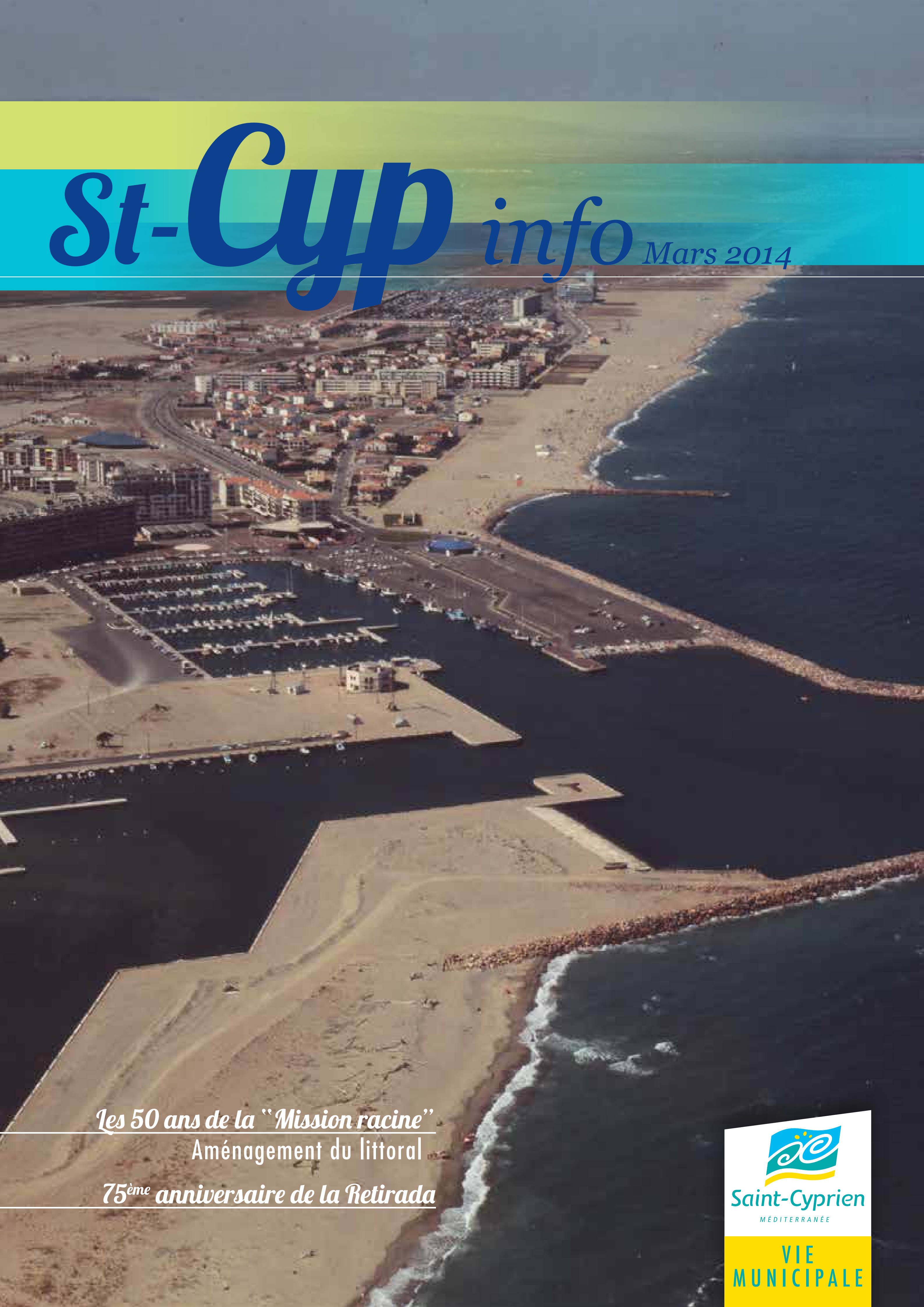

St-Cyp info
Mars 2014
Les 50 ans de la "Mission racine"
Aménagement du littoral
75ème anniversaire de la Retirada
Saint-Cyprien
MÉDITERRANÉE
VIE
MUNICIPALE

SAINT-CYPRIEN

Grand Stade les Capellans



5ÈME TOURNOI INTERNATIONAL ADIDAS MINIMES

29/30 MARS 2014

À GRAND STADE LES CAPELLANS











Saint-Cyprien

MÉDITERRANÉE

DÉTENTE SPORT

TÉL. : 06 14 22 42 96 - WWW.JUDO-STCYP.COM

sommaire

Ours

Direction de la publication : Mairie de Saint-Cyprien
Co-Rédacteurs en chef : Stéphane POISSON / Pierre-Marc DUFRAISSE
Photos : Service communication de la Ville
Maquette / Impression : Service communication - Ville de Saint-Cyprien
Hôtel de ville - Place François Desnoyer - 66750 Saint-Cyprien
Tél. : 04 68 37 68 00 - www.mairie-saint-cyprien.com



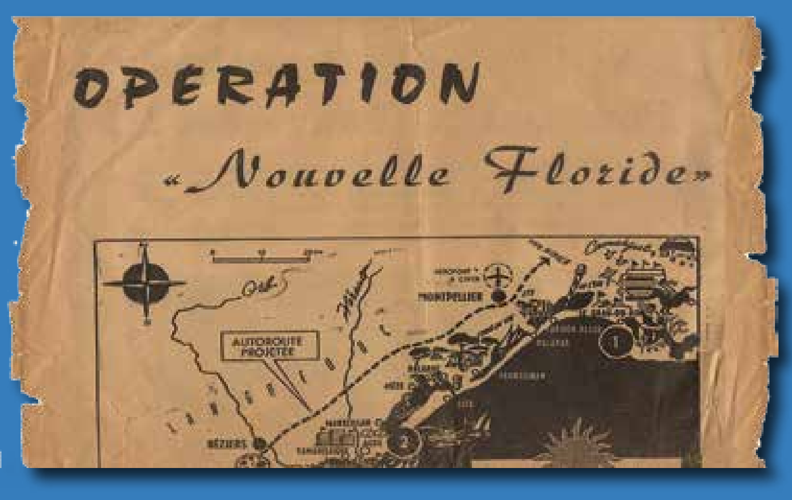


Retrouvez et téléchargez tous les bulletins municipaux de Saint-Cyprien

la "Mission Racine"

La mission interministérielle d'aménagement touristique du littoral du Languedoc-Roussillon, plus connue sous le nom de "mission Racine" (nom de son dirigeant), a été créée par un décret le 18 Juin 1963, signé par le Général de Gaulle, pour développer le littoral de la Méditerranée dans les départements du Gard, de l'Hérault, de l'Aude et des Pyrénées-Orientales (autrement dit la côte d'Améthyste).





"La grande aventure commence.
Les difficultés de l'entreprise sont considérables. Que d'obstacles !
Tout semble contre nous au départ. La Géographie d'abord.
Rien n 'y attire ou n 'y retient le regard.
Le mistral et la tramontane, qui soufflent fréquemment, rendent l'eau glaciale et la navigation dangereuse.
Sans ordre, sans droit, ni titre, des baraques faites de matériaux les plus hétéroclites s'élèvent directement sur la plage qui se clochardise en de nombreux points..."

Citation de Pierre RACINE.

Un projet ambitieux visant l'aménagement touristique du littoral, sur 240 kms de côtes afin d'ouvrir le Languedoc-Roussillon à l'industrie touristique, faute de pouvoir développer l'industrie dans une région de monoculture de la vigne, ce qui permettrait la création d'emplois et stopperait le départ des jeunes actifs.

La "Mission Racine" avait donc pour objectifs :

1 - Le développement du tourisme par la captation des flux en direction de l'Espagne.

2 - Endiguer le développement touristique de la Côte d'Azur.

3 - Répondre à la crise viticole et à l'afflux de pied-noirs en France.

A partir de 1963 et jusqu'à 1983 date de sa suppression, la "Mission Racine" va être à l'origine de la création de 8 stations touristiques, Port-Camargue, la Grande-Motte, Carnon, Le Cap d'Agde, Gruissan, Port Leucate, Port Barcarès et Saint-Cyprien, séparées par des coupures vertes, chacune de ces unités associant une ou plusieurs stations anciennes à au moins une station nouvelle. Les coupures d'urbanisation ainsi définies devant limiter l'extension de l'urbanisation sur le linéaire côtier du Languedoc-Roussillon.

Il existe deux types de stations. Les stations d'Etat créées directement par la "Mission Racine", comme la Grande-Motte, Leucate, Port-Barcarès, Gruissan-plages. Et les stations de maîtres d'œuvre ayant demandé un agrément à la "Mission Racine".

C'est par exemple le cas pour Port-Camargue créée par la Chambre de Commerce du Gard. La station touristique de Saint-Cyprien a été crée par la commune elle-même sous l'impulsion de Jean Olibo.



Quartier des pêcheurs en 1964.



Port-Cypriano et le camping Baudru en 1970.

Les grandes réalisations

Première opération : la démoustication, confiée à l'Entente Interdépartementale pour la Démoustication (EID) était incontournable et prioritaire dans cette région infestée avant d'entamer tout type d'aménagement.

Deuxième opération : L'état a investi des milliards de francs dans de grands travaux d'équipement.

- Combler les terrains marécageux.

L'assainissement des étangs était aussi très important car on pouvait envisager les utilisations diverses telles le tourisme, le sport nautique et la pêche.

- Creuser les ports

Le littoral en Languedoc-Roussillon étant très bas, il a fallu que la Mission Racine fasse creuser des lagunes pour accueillir des ports de plaisance.

- Construire les routes

Le problème d'une meilleure accessibilité au littoral languedocien pour les flux touristiques d'Europe du nord, est résolu par la construction de l'Autoroute A9 dans les années 1960 et achevée en 1978. A partir des échangeurs de l'autoroute sont construites des voies rapides vers les unités touristiques.

- Amener l'eau, l'électricité

- Créer un réseau d'assainissement

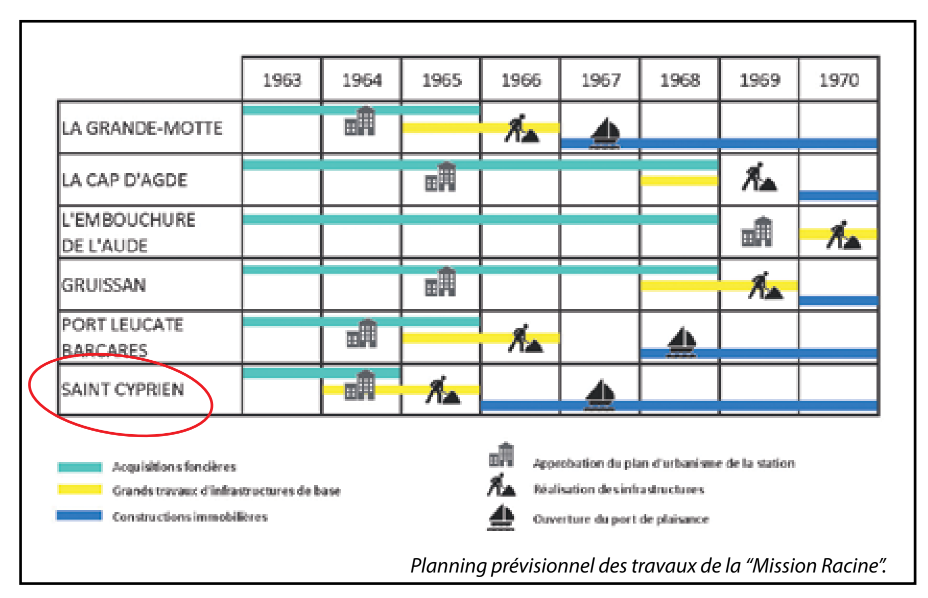
L'Office National des Forêts et le Conservatoire de l'Espace Littoral a porté une attention particulière à l'environnement dès le début avec :

- la création d'espaces verts dans les stations nouvelles ou anciennes.

- le reboisement par massifs avec des espèces adaptées au climat (chêne vert, pin d'Alep, cyprès).

- une distribution gratuite de centaines de milliers de plants aux particuliers.

- une lutte contre les baraques, cabanons, paillotes... pour raisons sanitaires et de sécurité.



Planning prévisionnel des travaux de la "Mission Racine".

La "Mission Racine" à Saint-Cyprien

La "Mission Racine", marque le lancement officiel de la station balnéaire.

La zone à équiper s'étendait alors sur plus de quatre kilomètres de plage de sable et portait sur un total de 400 hectares environ.

La Société Centrale pour l'Equipement du Territoire (SCET) réalisa l'acquisition des terrains, et les équipa en vue de leur revente aux promoteurs. Les Capellans sont ainsi achetés, on cure, on drague, on empierre... Des milliers de tonnes de terre sont arrachées des hauteurs de Saint-Cyprien Village, colline de la Vigie, pour terrasser l'emplacement des futures constructions. Ce qui explique la couleur rouge de la terre de nos jardins.

C'est en 1964, il y a 50 ans cette année, que les grands travaux d'infrastructure de base commencent.

Divers équipements sont réalisés, comme la construction d'un bureau de poste, d'une gendarmerie, d'une piscine, de 4 campings municipaux, etc.

La mission subventionna la réalisation du port en 1967. Il accueille l'année suivante 300 bateaux, puis 700 en 1969. Le port a servi de base de construction pour toutes les autres réalisations.

En dix ans, 7800 logements sont construits donnant à la station une capacité d'hébergement de 45 000 habitants.

En fait, la station était constituée de trois pôles majeurs, d'une part une zone active très fréquentée, ensuite une plage adaptée à tous, et enfin d'une zone de résidence diversifiée. Cela allait permettre à chacun de trouver la détente et toutes les distractions voulues.


Le port avant travaux en 1966.

Bilan

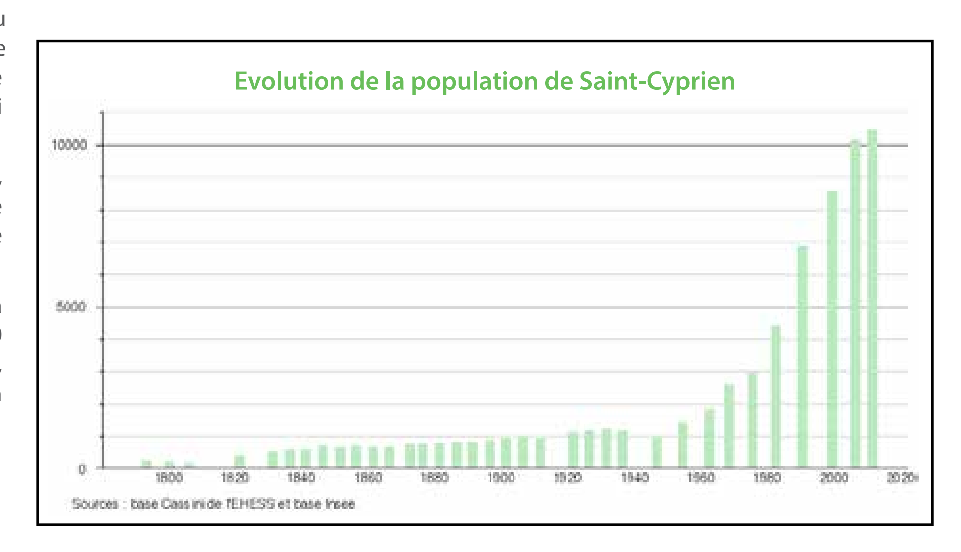
Cinquante ans plus tard, la réussite économique des stations nées de la "Mission Racine" semble indéniable : 500 000 estivants gagnent le littoral en 1964, puis 1 million en 1977, 15 millions aujourd'hui dont 4 millions d'étrangers.

L'aménagement du littoral du Languedoc-Roussillon a permis la démocratisation de l'accès aux loisirs balnéaires et rattrape quasiment la région Provence-Alpes-Côte d'Azur en terme de fréquentation.

La région vit désormais en grande partie du développement de l'industrie touristique avec 58 700 emplois liés à la présence de touristes, c'est-à-dire 6% de l'emploi régional, 1 emploi sur 10 en été.

Aujourd'hui la station de Saint-Cyprien, troisième port de plaisance de France, a elle aussi réussi sa reconversion dans l'industrie touristique.

En effet, sa population de 10 500 habitants à l'année (1 900 hab en 1963), passe à 70 000 en période estivale. Un tourisme maîtrisé, de qualité, qui en fait une destination d'exception.



Le port en 1967. Creusement du bassin nord.

Le port en 1969.

Le port en 1967. Creusement du bassin sud.

Le Boulevard Maillol en 1970.

La Retirada : sacs et ressacs d'une mémoire capitale

Janvier 1939. Il y a 75 ans, le Roussillon était le témoin de l'une des plus importantes tragédies humanitaires du XXe siècle : la Retirada. 500 000 personnes fuyant l'avancée en Catalogne des troupes fascistes du général Franco viennent trouver refuge en Roussillon.

Au mois de janvier 1939 se joue le dernier épisode de la Guerre Civile espagnole. Les troupes de Franco, appuyées par l'aviation mussolinienne et hitlérienne, lancent l'assaut final : la Campagne de Catalogne. Les institutions républicaines espagnoles et catalanes, isolées sur la scène internationale par la politique de non-intervention des grandes démocraties, ne peuvent désormais contenir l'attaque du camp fasciste. Après la perte de la Bataille de l'Ebre, les villes catalanes tombent une à une sous le joug des Forces de l'Axe. Avec la chute de Barcelone, le 26 janvier 1939, bon nombre des trois millions des catalans ainsi que du million de réfugiés de l'ensemble de l'Espagne accueillis depuis 1937 par le gouvernement catalan, prennent la route pour fuir la furie fasciste, échapper à la répression franquiste.

La Retirada comme une marée humaine

Une masse impressionnante de civils vit alors un exode sans précédent. Dans le froid et sous des bombardements incessants, hommes, femmes et enfants peinent à



arriver à Port-Bou ou au Perthus. L'angoisse et la peur se lisent sur les visages des réfugiés qui scrutent désormais du regard un nouvel horizon : une République française en paix. Bloqués, ils attendent la décision d'ouverture de la frontière du gouvernement français. Ce dernier avait, dans un premier temps, estimé l'afflux à 50 000 réfugiés mais face à la situation il doit vite se raviser.

Lorsque le ministre de l'Intérieur, Albert Sarraut accorde l'ouverture de la frontière, il annonce que la France pouvait au maximum accueillir 300 000 réfugiés.

Ils seront 500 000. Voyant le cortège de réfugiés passant la frontière, le journaliste de L'Indépendant, François Francis, écrit :

« Si Dante avait assisté à l'exode des populations espagnoles en France, il aurait eu la matière à écrire un nouveau chapitre de son "Enfer" ».

A Banyuls, au Boulou, à Prats de Molló, les nord-catalans assistent impuissants au déferlement de cette marée humaine.

Perpignan, une ville en état d'urgence

Les chiffres donnent le vertige.

Le département des Pyrénées-Orientales qui recense alors 200 000 habitants se voit littéralement submergé par 170 000 femmes et enfants, 70 000 hommes, 250 000 soldats de l'armée républicaine espagnole, 10 000 blessés.

Près de 50 000 gardes mobiles et militaires français y stationnent également pour encadrer les réfugiés espagnols.

En moins de trois semaines, la Catalogne du Nord atteint une population totale de 750 000 personnes.

Beaucoup de réfugiés se voient dirigés vers Perpignan. L'Hôpital Saint-Jean débordé, il faut rouvrir les hôpitaux militaires de la Première Guerre Mondiale, Saint-Louis du Vernet et Foch du centre-ville.

Le cinéma Castillet est quant à lui réquisitionné pour pouvoir donner les premiers soins aux réfugiés. Face à l'afflux, la ville vit en état d'urgence. Un couvre-feu est décrété.

Les nombreux réfugiés, souvent perdus et sans toit, sont conduits vers les deux camps de concentration perpignanais : les Haras, du quartier Saint Martin et le Champ de Mars, du Quartier Saint-Gaudérique.



Avril 1939.



Camp Espagnol de Saint-Cyprien plage en 1939. A droite de la photo : la mer, à gauche : les marécages.

La plage transformée en un immense camp à ciel ouvert

Dès les premiers jours de la Retirada, un camp de "concentration" est précipitamment mis en place sur la plage d'Argelès. Ne pouvant contenir les dizaines de milliers de réfugiés, un nouveau camp doit être aménagé à Saint-Cyprien.

Totalement improvisés, ces camps de fortune ne disposent d'aucune installation pour les réfugiés. Affrontant tant bien que mal les violentes rafales de sable porté par une tramontane glaciale, les républicains espagnols construisent des baraques en canis ou enterrent à demi des camions pour s'y réfugier.

Derrière les barbelés, le froid et la faim raflent sans pitié les plus faibles. Le camp de Saint-Cyprien ouvert le 8 février 1939 concentre en quelques jours entre 70 et 90 000 réfugiés. Il en tarde pas à recouvrir une superficie de 24 hectares, s'élançant du village de pêcheurs en direction de Canet.

Entre février et octobre 1939, les autorités font état du passage de près de 105 000 réfugiés.

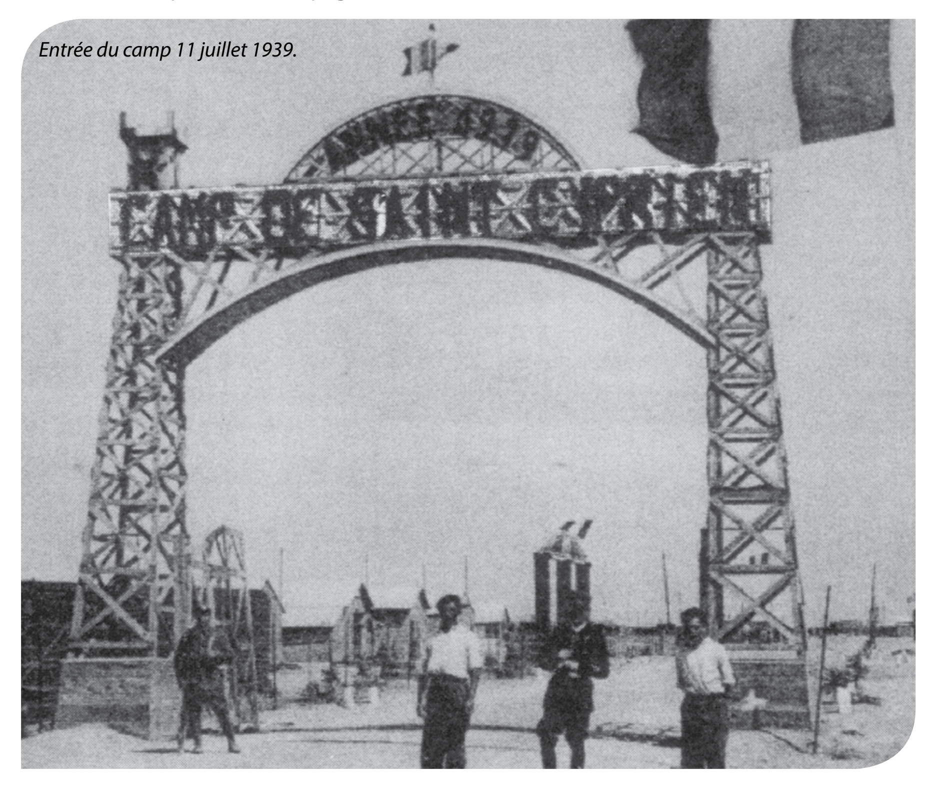
Les autorités militaires françaises débordées lancent en parallèle de l'ouverture du Camp de Saint-Cyprien, la construction d'un « camp définitif » au Barcarès. Le petit village de pêcheurs de seulement 500 âmes se transforme en moins de deux semaines en une ville de bois et de sable de près de 80 000 personnes.

La discipline militaire qui y règne n'arrive pas à éradiquer les trafics du Barrio Chino ou à éviter les luttes entre clans de réfugiés.

La Guerre des camps

Avec le début de la Seconde Guerre Mondiale, en septembre 1939, l'histoire, tout comme le destin des internés espagnols, s'accélère. Beaucoup d'anciens soldats de l'armée républicaine espagnole sont versés dans les Régiments de Marche des Volontaires Étrangers qui se constituent alors pour soutenir l'armée française.

D'autres réfugiés se voient intégrés dans les Groupements de Travail pour Etrangers alors que certains ont la chance de pouvoir s'embarquer pour le continent américain. L'Europe se déchire et les camps de la Côte Roussillonnaise se vident à nouveau.



Entrée du camp 11 juillet 1939.

Toutefois, ils se voient rapidement utilisés pour l'internement de nouvelles populations d' « Indésirables » comme ces 8 000 juifs déportés au mois de mai 1940 de Belgique vers le Camp de Saint-Cyprien.

Le gouvernement de Vichy manie l'euphémisme pour rebaptiser ces Camps de concentration en Centres d'hébergement. Lorsque les troupes allemandes envahissent la Zone libre, au mois de novembre 1942, elles ferment la majorité des camps du département pour renforcer celui de Rivesaltes.

Ce camp, proche d'une voie de chemin de fer, s'inscrit ainsi sur le réseau aussi efficace qu'inhumain mis en place par les Nazis de l'Europe des camps de la mort.



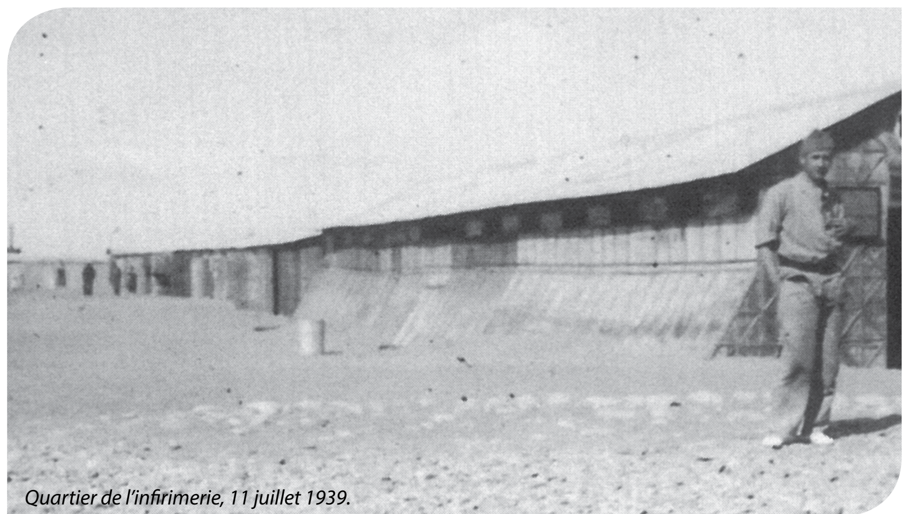
Cabanes du camp fin 1939.



Une amnésie collective et partagée

Au sortir de la guerre, la découverte de la Shoah marque de manière irréversible l'histoire de l'humanité.

Ce traumatisme collectif renvoie le souvenir des camps d'internement pour républicains espagnols à la périphérie de l'histoire. D'autant que les réfugiés espagnols, loin de se replier sur ce souvenir douloureux de leur passé immédiat se lancent dans une campagne internationale pour que soit renversé le régime franquiste et rétablie la République espagnole.



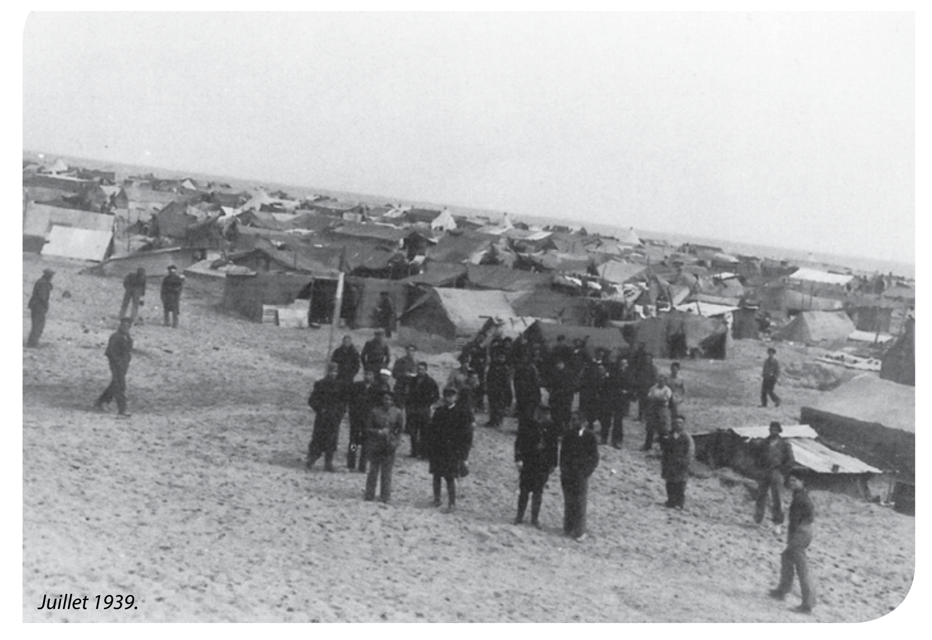
Quartier de l'infirmerie, 11 juillet 1939.

De 1945 à 1950, les mobilisations se multiplient et les réfugiés font pression sur les grandes démocraties, comme en atteste en 1950 la création du Festival Pablo Casals de Prades, pour que soit totalement éradiqué définitivement le fascisme en Europe.

L'histoire de la Retirada et des camps se voit alors, hors des cercles de réfugiés et militants espagnols, peu a peu oubliée.

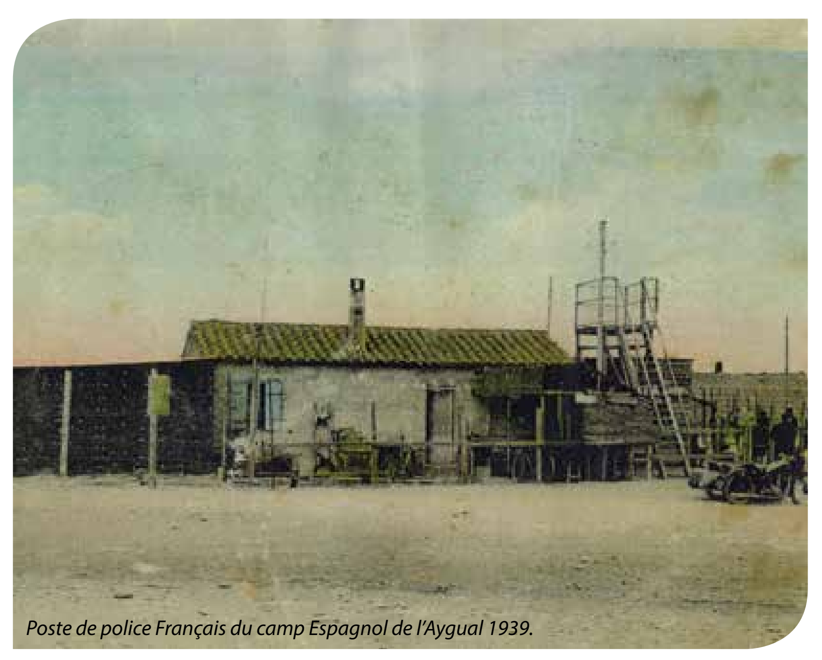
La population de Saint-Cyprien est aujourd'hui riche de bon nombre de celles et ceux qui ont décidés de rester à Saint-Cyprien pour y recommencer une nouvelle vie.

Ces catalans et espagnols internés, privés d'un juste retour sur leurs terres font aujourd'hui parti de notre histoire.



Juillet 1939.




Poste de police Français du camp Espagnol de l'Aygual 1939.



La reconquête d'une mémoire

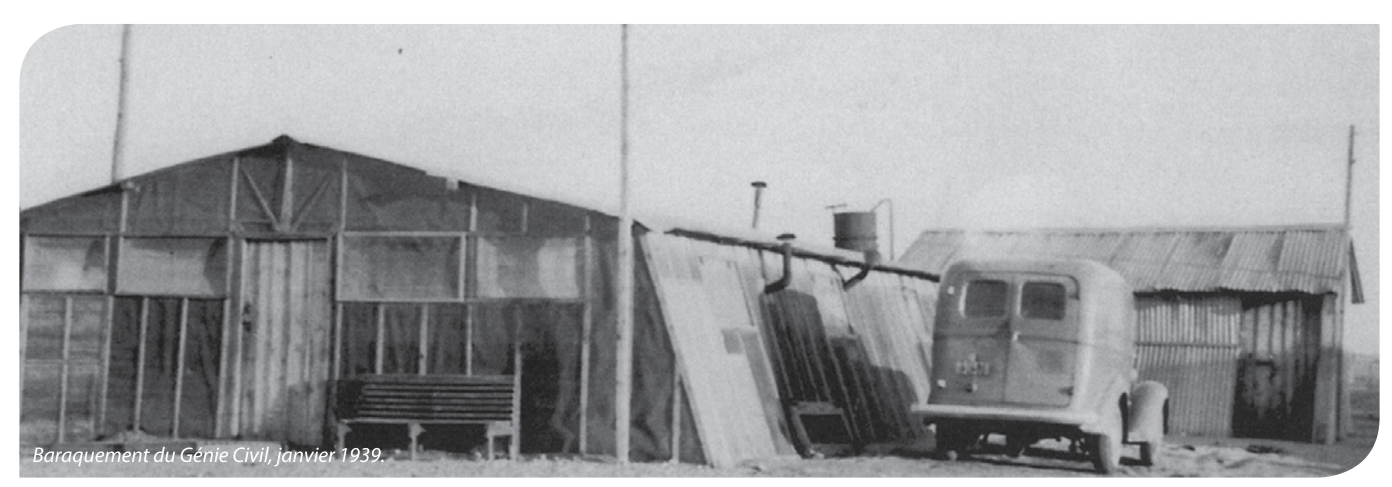
La reconnaissance institutionnelle de la Retirada n'intervient qu'à partir des célébrations de son 60e anniversaire.

Des projets mémoriaux se mettent alors en place et sont inaugurés comme le Museu Memorial de l'Exili de la Jonquera (2008), le Mémorial de l'Exil de Portbou (2009) ou la Maternité d'Elne (2013).

Des lieux de mémoire qui œuvrent pour rendre accessible à tous cette histoire capitale du XXe siècle.

À l'occasion du 75e anniversaire de la Retirada, la Ville de Saint-Cyprien a signé une convention de collaboration culturelle et patrimoniale avec le Museu Memorial de l'Exili de la Jonquera.

Elle entend ainsi reconquérir un pan entier de son histoire et restituer au plus large public, une mémoire dure mais essentielle afin d'appréhender sereinement un présent et un futur à la fois enracinés et pleinement ouverts sur un monde et une humanité à préserver.


Baraquement du Génie Civil, janvier 1939.


Quartier des cuisines.


Mai 1939.

A découvrir :

macatalunya.com

Une nouvelle entreprise de Saint-Cyprien à l'honneur.



A l'initiative d'une cypriannaise le site macatalunya.com propose un service de conseils et d'informations sur des réservations et activités liés aux séjours en Catalogne (française et espagnole).

Il a pour vocation de mettre en liaison les internautes aux prestataires de services. Grâce à une offre qualitative en hébergements, activités de loisirs, restaurants et locations de voitures, l'internaute dispose, sur un même site, de tous les éléments indispensables pour organiser ses vacances, ses week-ends et ses sorties en Catalogne ! Il profite d'une offre sélectionnée et de qualité en matière :

- d'hébergement (hôtels, résidences de tourisme, appartements, villas ou bien encore chambres d'hôtes) classé 3 étoiles minimum
- d'activités de loisirs (bien-être, sportives et culturelles)
- de restaurants (tapas, spécialités catalanes, cuisine française, gastronomique ou autre)
- de locations de voitures (aéroports et gares)
- de renseignements pratiques (informations stations, programmes des animations, bons plans, etc.)

Les produits s'articulent autour d'une sélection de leurs coups de cœur de la semaine.



L'esprit « Catalunya : de mer à montagne » c'est la qualité ! Les hébergements sont tous classés au moins 3 étoiles !



Ils proposent un réel service de conseils et mettent tout en œuvre pour vous apporter les outils nécessaires au bon déroulement de votre séjour.



N. Guiltat, présidente du site :

Je suis une véritable amoureuse de la Catalogne, même si cela ne fait que 3 ans que je suis installée à Saint-Cyprien, je connais le territoire depuis 33 ans !

J'ai toujours eu une réelle passion pour le coin. Je trouvais dommage qu'il n'y ait pas d'unité entre les 3 territoires (Andorre, Catalogne nord et Catalogne sud). L'idée a longuement mûri dans ma tête, je commençais à y penser quand je travaillais encore en région parisienne.

Je me suis lancée et le site a ouvert le 1er octobre 2013. Il évolue bien et les retours sont positifs que ce soit de la part des internautes que des professionnels et institutionnels. Aujourd'hui, nous sommes à 1000 visiteurs uniques par mois, ce qui n'est pas mal pour un début, nous espérons atteindre les 2000 d'ici la fin de l'année.

Pour faire évoluer l'entreprise, nous allons mettre en place un point de vente multi-activités pleine nature, à partir du 1er juillet. Nous serons installés au sein du salon de thé L'Instant T sur le port, et en parallèle je mets en place des partenariats avec des agences de voyages réceptives françaises et espagnoles afin de leur proposer des séjours pour groupes, séminaires ou incentives. »

Nouveau : 3 courts de padel à Grand Stade les Capellans

Après avoir refait deux terrains de tennis en 2013, Grand Stade les Capellans s'équipe de trois terrains de padel. Dans un écrin de verdure les courts de padel seront situés dans le prolongement des courts de tennis, ils seront opérationnels à la fin du mois de mars.

Sport ludique et convivial, le padel peut être pratiqué par tous, on y retrouve certaines similitudes avec le tennis et le squash. Qualifié de « discipline du 3ème millénaire » par sa fédération, il est rattaché à la Fédération Française de Tennis.



Vue aérienne des futurs courts de padel.

Un sport en pleine effervescence

Avec plus de 8 millions de joueurs dans le monde, le padel fait partie des sports les plus dynamiques en terme de développement. Il connaît en France un véritable essor depuis le Mondial en 2000 à Toulouse et dans la région Midi-Pyrénées.

Le nombre de clubs ne cesse de croître et les joueurs et joueuses se multiplient. A ce jour la France totalise un peu plus de 4 000 pratiquants sur une cinquantaine de courts ouverts pour la plupart dans le grand sud de la France.

Comment jouer ?

Le terrain mesure 10x20 mètres (soit le tiers d'un court de tennis) et son revêtement est en gazon synthétique.

La zone de jeu est délimitée par des vitres et du grillage. Un filet sépare, comme au tennis, le terrain en deux parties.

Le padel se joue avec des balles cousines de celles du tennis et avec une raquette spéciale, sans corde et plus petite que celle du tennis. Pratiqué toujours en double, il peut l'être en simple pour les entraînements. Comme au squash, le joueur peut également se servir du mur pour renvoyer la balle, toujours avant le second rebond. Le décompte des points se fait comme au tennis. La partie se jouant en 2 sets gagnants.



Travaux en cours.

INFOS PRATIQUES

Les 3 courts seront à la location toute la journée de 9h à 21h.

Offre promotionnelle du 1er mars au 30 juin : 16 € pour une location d'1h30 (4 personnes). 20 € à partir du 1er juillet.

Possibilité de louer des raquettes à l'accueil : 2,50 € / raquette.

Possibilité d'acheter des balles : 5 € les 3 balles.

Le marché de Noël

Implanté au cœur du village depuis trois ans, le marché de Noël s'est déroulé du 13 au 23 décembre.
Des animations gratuites se sont enchaînées durant 11 jours autour du carrousel « Jules Verne » : chants de Noël, ateliers de maquillage, ateliers de sculpture sur ballons, spectacles sur échasses, animations musicales, peluches géantes, démonstration de danse Country, spectacles pour enfants, musique et chants traditionnels catalans, spectacles de magie, salon du "fait main"… Bien entendu Le Père Noël était l'invité principal pour le plus grand plaisir des tout-petits !
Dans les chalets, des artisans vous proposaient des décorations, cadeaux, douceurs et vin chaud.


De nombreuses animations autour du manège.





Les nouveaux arrivants

Le 22 février 150 nouveaux arrivants ont été accueillis au Yacht-club, ils ont pu apprécier l'histoire de Saint-Cyprien et son évolution lui permettant d'être actuellement une ville réputée dynamique où il fait bon vivre.
Une occasion pour présenter à ces nouveaux Cypriannais les commissaires de quartier et le Conseil Municipal des Jeunes.


Soirée des nouveaux arrivants.

La super league à Grand Stade les Capellans

Grand Stade les Capellans a accueilli les joueurs de – de 19 ans de super league "Leeds Rhinos" et "Wigan Warriors" au mois de janvier dernier.
Durant 12 jours ces 64 sportifs de haut niveau ont pu profiter quotidiennement de la salle de cardio-training et de musculation ainsi que des terrains de tennis et de squash.
Découvrant Saint-Cyprien pour la première fois, ils ont fortement apprécié la ville et ses habitants et comptent revenir prochainement.
Du 3 au 6 mars, Grand Stade les Capellans va accueillir l'équipe de Géorgie de rugby à XV.
Le site séduit de plus en plus de sportifs de haut niveau.



L'équipe de rugby à XIII des Wigan juniors.

Remise de gilets de prévention routière à l'école primaire Desnoyer

Des gilets de prévention routière jaunes fluorescents ont été distribués aux écoliers de l'école Desnoyer le 11 février dernier par l'association "Prévention Routière 66". Jean Alzina président de la prévention routière, accompagné de bénévoles locaux, a remis 35 gilets que les élèves se partageront en fonction de leurs déplacements : « *l'un des objectifs de la prévention routière est de protéger les enfants dans leurs déplacements scolaires, qu'ils soient à pied ou à vélo ou accompagnés par les enseignants. Pour cela nous équipons les écoles de gilets jaunes fluo* ».
Une belle initiative permettant de sensibiliser enseignants et élèves tout en continuant la diminution des accidents sur la voie publique.



Mr. Jean Alzina et les élèves de l'école Desnoyer.

Rencontre Entreprise pour l'emploi saisonnier

Le gymnase de Grand Stade les Capellans accueillera pour la 3ème année consécutive la « Rencontre Entreprise pour l'emploi saisonnier », le jeudi 13 mars à partir de 9h.
Ce forum pour l'emploi saisonnier est une chance pour les nombreux demandeurs d'emplois et les étudiants, issus du territoire intercommunal.
Durant toute la matinée ils pourront rencontrer une cinquantaine de chefs d'entreprises directement, et ainsi postuler à différentes offres. Tous les secteurs d'activités seront représentés (hôtellerie de plein air, hôtellerie, restauration, vente, transport, commerce, grande distribution) afin d'optimiser au maximum les chances de décrocher un « job saisonnier ».
Pour cette troisième édition, des nouveautés sont annoncées pour favoriser au mieux cette matinée.



Les travaux salle des Capellans

La Communauté de Communes Sud Roussillon a lancé les travaux au mois de mai dernier dans le vieux mas des Capellans. Un projet qui verra le jour d'ici le mois d'avril avec l'aménagement de quatre salles de sport destinées aux associations sportives.
A l'étage de ce bâtiment quatre salles de plus 100 m² sont en cours de finition, elles regrouperont les activités de danse, gym et yoga/relaxation. Situées au 1er niveau du bâtiment, elles bénéficient d'une belle vue sur le site naturel de Grand Stade les Capellans.
Les associations qui exerçaient leurs activités dans différentes salles communales seront regroupées sur ce site dès la rentrée prochaine.



Aménagement des salles du vieux mas des Capellans.

Vernissage de l'exposition «Blasons de Saint-Cyprien d'hier et d'aujourd'hui»

L'exposition « Blasons de Saint-Cyprien d'hier et d'aujourd'hui » organisée par le comité de jumelage de la ville a réuni plus de 200 personnes lors de son vernissage à la médiathèque Prosper Mérimée.
Ce blason représentant une corne d'abondance et un lamparo sur fond de drapeau catalan avait été imaginé par Jean Olibo, ancien maire de Saint-Cyprien. Durant des décennies il a été le logo de Saint-Cyprien et était estampillé sur tous les papiers officiels de la mairie, il ornait façades, portes d'entrée et boîtes aux lettres.
Avec l'aide des facteurs de la ville, le comité de jumelage a pu collecter et photographier les blasons dans un esprit de sauvegarde et de valorisation du patrimoine. Une exposition proposée par des artistes locaux les a mis en valeur sous différentes formes. Nous avons ainsi pu découvrir un blason de dentelles de Conchita Quesada, des blasons sur tuiles et lloses de Robert Capdeville, un blason façon vitrail de Mme Bauza ou encore le blason sculpté dans la pierre de Mme Bruzy.



Les jeunes méritants de l'année 2013 récompensés

A l'occasion de la cérémonie des vœux du maire le 4 janvier dernier, des jeunes méritants Cypriannais ont été récompensés :

- *Natation synchronisée : Alizée Gachon.*
- *Concours de la Résistance : Gwenaëlle Le Bail.*
- *Pétanque : Alexandre et Romain Pull, Dino et Léo Loubriat, Ludovic Valentini, Maxime Rossignol.*
- *Brevet des Collèges pour le collège Saint-Pierre de la Mer : Zoé Jankowski-Perrot, Corentin Noyez, Anaïs Amigues, Quentin Nahan, Annaïg Marteel.*
- *Concours Big Challenge collège Saint-Pierre de la Mer : Patrick et Daniel Kristensen.*
- *Tir à l'arc : Armando Cabreira, Hélène Poucheret.*


Les jeunes méritants de Saint-Cyprien.

Le projet du centre de rééducation à Grand Stade les Capellans en bonne voie

Le 4 février dernier, une signature de convention entre le CREPS de Montpellier et la Fondation Universitaire Catalane a renforcé le projet du CMRS (Centre Méditérranéen de Rééducation Sportive) à Grand Stade les Capellans. Il ne manque plus que la signature du Ministre de la Santé pour que ce projet se concrétise.
Rappelons que ce centre entièrement financé par des investisseurs privés à hauteur de 20 millions d'euros compterait un centre de rééducation pour les sportifs et l'ouverture de 100 lits conventionnés. Une structure à la hauteur de celle existante à Cap Breton qui, victime de son succès, ne peut plus répondre à toutes les demandes.
Ce projet entend également s'appuyer sur le soutien de la Fédération française de Judo et disciplines associées avec l'implantation "sur site" d'un dojo départemental.
200 emplois directs ou indirects seront concernés par la structure.





Saint-Cyprien à l'heure de la vidéo protection

Depuis mi-décembre le projet de vidéo protection de la ville de Saint-Cyprien est finalisé.
Des caméras sont présentes au village comme à la plage et filment nuit et jour pour surveiller les endroits stratégiques de la commune.

« Leur rôle est avant tout la prévention de la délinquance et des dégradations » souligne Stéphane Perlès chef de la Police Municipale.
Les caméras filment nuit et jour des endroits stratégiques de la ville. Toutes ces images sont transférées par wifi sur un serveur dédié et peuvent être visionnées par la Police Municipale. Bien entendu, la présence de caméras ne tend pas à se substituer à une présence humaine, absolument indispensable, mais vient en complément de tout le dispositif déjà en place.
La vidéo protection joue tout d'abord un rôle dissuasif et au-delà de cet aspect elle participe à la politique de prévention de la délinquance, dont les principales orientations sont fixées dans le cadre du C.L.S.P.D. (Conseil Local de Sécurité et Prévention de la Délinquance) : *« la vidéo-protection apporte sa contribution aux efforts entrepris par les institutions en charge de lutter contre les infractions de tout ordre, à savoir la gendarmerie nationale et la police municipale. Elle peut être un outil utilisé par les agents chargés de constater les infractions, qui va guider leurs interventions. Elle peut être aussi utilisée à des fins de recherches, d'investigations par les enquêteurs habilités (officiers de police judiciaires exclusivement). Les caméras font ainsi fonction d'indicateurs objectifs ».*
Outre leur rôle principal, ces caméras placées sur les grands axes de circulation peuvent participer à la gestion du plan communal de sauvegarde et à sa mise en oeuvre lors de calamités ou d'intempéries par exemple. *« En cas d'intempéries, fortes pluies par exemple, nous pourrons réagir en direct et fermer les axes dangereux car nous aurons une vue d'ensemble sur les inondations ».*





L'équipage de Saint-Cyprien : Guillaume Jorda et Xavier Lormand.

Africa Eco Race, ils l'ont fait !

Guillaume Jorda et Xavier Lormand sont partis pour la 2e année consécutive sur l'Africa Eco Race. Cette année ils étaient les favoris mais des soucis techniques ont perturbé leur élan.
Victimes de la jeunesse de leur prototype de bolide (buggy), ils ont enchaîné les pannes mécaniques *« nous avons roulé 300 kilomètres sans freins, puis nous avons cassé la boite à vitesse, puis la sonde vilebrequin, le turbo... »* bref, les ennuis se sont enchaînés par manque de "roulage" et aussi à cause de la puissance de leur buggy.
Pourtant, les 1er jours tous les espoirs étaient vers nos Cypriannais vêtus de rose et bleu terminant 1er et second les 300 premiers kilomètres.
Malgré leurs péripéties ils ont tenu et ont fait toutes les spéciales enchaînant des nuits blanches à tenter de rejoindre le bivouac et leur laissant peu de temps pour réparer leur buggy.
Le duo a tout de même très bien fonctionné, se révélant excellent en navigation et confirmant leur merveilleuse entente.
Terminant 3e sur la dernière spéciale, leur niveau n'est pas à prouver, il leur manque juste des fonds pour pouvoir acheter du matériel de rechange.
Cette année Guillaume et Xavier effectueront en octobre le rallye du Maroc avant de repartir sur l'Africa Eco Race, une occasion de fiabiliser leur voiture.



Départ de l'Eco Race.

La Fédération Française de Tennis met à l'honneur l'enseignement à Grand Stade Les Capellans

Le club de tennis de Grand Stade les Capellans vient d'obtenir pour la deuxième année consécutive le label « Club Formateur National » par la Fédération Française de Tennis.
Le dynamisme du club a retenu l'attention de la FFT aussi bien avec ses résultats sportifs qu'avec sa politique de formation envers les jeunes. Seul club des Pyrénées-Orientales à détenir cette distinction à ce jour, ce label vient récompenser un travail abouti entre le club de tennis et l'Office de Tourisme.
Rappelons que la victoire des garçons (catégories 13/14 ans) au championnat départemental 2014 leur a permis la qualification au championnat régional.





Saint-Cyprien la culturelle : *2 expositions en ce moment*

Pour le cinquantième anniversaire de leur création, les Collections de Saint-Cyprien proposent deux expositions. Les visiteurs ont répondu présents depuis leur lancement : une fréquentation de plus de 2 000 visites en seulement un mois.

- L'exposition de Martin Vivès au musée Desnoyer connaît un véritable succès avec plus de 1700 visites sur un mois prouvant à quel point ce bel artiste retient toujours l'estime et l'attention du public Roussillonnais.
- L'exposition "Regards croisés et expressions mêlées" présentée au Centre d'Art Contemporain et fédérant des créateurs de Saint-Cyprien, comptabilise pour sa part plus de 450 visites en moins de 10 jours.

Deux expositions évènements pour un rendez-vous incontournable de la programmation culturelle départementale.

Exposition « Martin Vivès. Une vie engagée, une œuvre libre »

Jusqu'au 12 mai 2014 - Collection François Desnoyer.
Rue Emile Zola - Saint-Cyprien - Tél : 04 68 21 06 96.
Tarifs : 4€, réduit 2€ - Gratuit pour les - de 12 ans - Gratuit pour les résidents de la communauté de Communes Sud Roussillon.





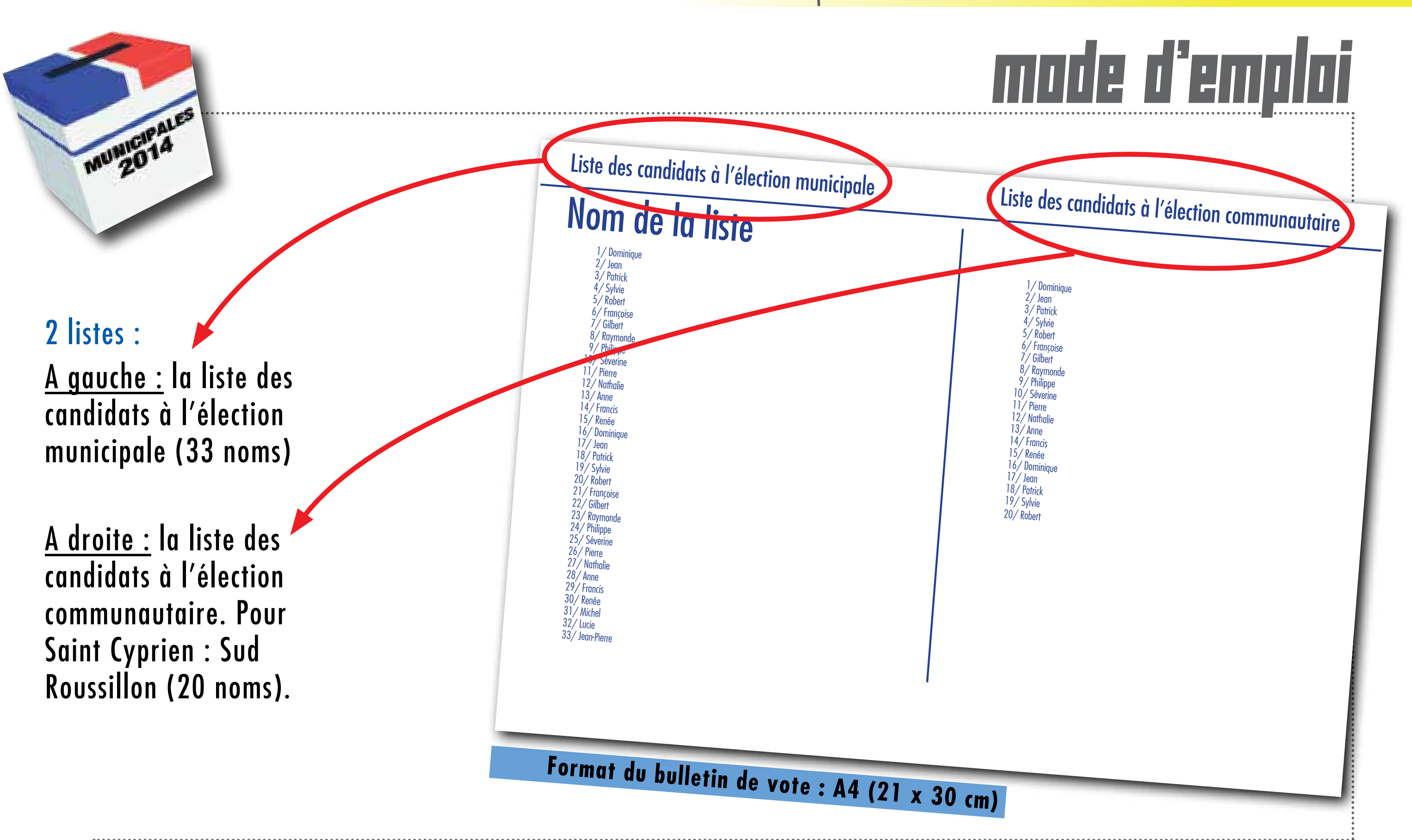
Exposition « Regards croisés et expressions mêlées par les créateurs de Saint-Cyprien »

Centre d'Art Contemporain - Place de la République - Saint-Cyprien - Tél : 04 68 21 32 07 - Entrée libre.
Horaires des Collections : ouvert tous les jours du mardi au dimanche de 14h à 19h.





mode d'emploi



2 listes :

A gauche : la liste des candidats à l'élection municipale (33 noms)

A droite : la liste des candidats à l'élection communautaire. Pour Saint Cyprien : Sud Roussillon (20 noms).

Comment vont se dérouler les élections des 23 et 30 mars 2014 ?

Deux lois du 17 mai 2013 ont modifié de nombreuses règles électorales. A quelques jours du scrutin municipal, il a paru utile d'informer les habitants de la commune. En effet, les Cyprianencs désigneront, en même temps, leurs conseillers municipaux et leurs conseillers communautaires.

1) Election municipale

Le scrutin proportionnel de liste à deux tours est désormais en vigueur dans les communes de 1 000 habitants et plus. Ce mode de scrutin implique le respect de la parité sur les listes de candidats.

Pour être élue au premier tour, une liste doit obtenir la majorité absolue des suffrages exprimés (50% des voix plus une). Elle reçoit alors un nombre de sièges égal à la moitié des sièges à pourvoir.

Les autres sièges sont répartis à la représentation proportionnelle à la plus forte moyenne entre toutes les listes ayant obtenu plus de 5% des suffrages exprimés.

En cas de second tour, seules peuvent se présenter les listes ayant atteint 10% des suffrages exprimés. Les fusions de listes sont autorisées entre les deux tours.

La majorité relative suffit pour remporter la victoire. La répartition des sièges s'effectue ensuite comme lors du premier tour, avec prime majoritaire accordée à la liste arrivée en tête.

2) Election communautaire

Pour la première fois, dans les communes de 1 000 habitants et plus, l'élection des conseillers communautaires va se dérouler au suffrage universel direct et en même temps que celle des conseillers municipaux.

Chaque bulletin de vote comportera deux listes respectant la parité : la liste des candidats au conseil municipal et la liste des candidats au conseil de la communauté des communes (Sud Roussillon).

La liste des conseillers communautaires devra comprendre un nombre de candidats égal au nombre de sièges à pourvoir, augmenté de deux.

A Saint-Cyprien, les listes municipales et communautaires devront comporter respectivement 33 et 20 noms.

Le panachage est interdit.

Les électeurs de Saint-Cyprien ne pourront pas rayer de noms, ni modifier l'ordre des candidats.

Le bulletin de vote serait alors considéré comme nul lors du dépouillement.

Les Collections de Saint-Cyprien

www.tourisme-saint-cyprien.com

Regards croisés et expressions mêlées des créateurs de Saint-Cyprien

Du 15.02 au 15.04
au Centre d'Art Contemporain
de SAINT-CYPRIEN

- Entrée libre -

Renseignements : 04 68 21 01 33 - www.collectionsdesaintcyprien.com
Centre d'Art Contemporain - Pl. de la République - 66750 SAINT-CYPRIEN

